



Traité Yebamot

Michna 3 - Chapitre 8

עמוני ומואבי אסורים, ואיסורן אישור עולם; אבל נקבותיהם, מותרות מיד. מצרי ואדומי אין אסורים אלא עד שלושה דורות, אחד הזכרים ואחד הנקבות; רבי שמעון מתייר בנקבות מיד. אמר רבי שמעון, קל וחומר הדברים: מה אם במקום שאסר את הזכרים אישור עולם, התיר את הנקבות מיד מקום שלא אסר את הזכרים אלא עד שלושה דורות, אינו דין שנתייר את הנקבות מיד. אמרו לו, אם הלכה, נקבע; ואם לדין, יש תשובה. אמר להם, לא כי, אלא הלכה אני אומר. ממזרים ונתינאים אסורים, ואיסורן אישור עולם, אחד הזכרים ואחד הנקבות.

Un 'Amoni et un Moavi ne seront pas admis dans l'assemblée d'Israël ; par contre leurs femmes sont admises de suite. Un Egyptien (Mitsri) et un Edomi n'en sont exclus que durant trois générations, hommes et femmes. Rabbi Chim'on permet aux femmes d'entrer de suite dans la communauté sur la base d'un raisonnement a fortiori : si déjà, dans le cas où les hommes sont exclus pour toujours, les femmes sont admises de suite, dans le cas où les hommes ne sont exclus que durant trois générations, ou à plus forte raison que les femmes doivent admises de suite. A quoi les Sages répondent : si c'est une loi, nous l'acceptons ; si c'est une déduction personnelle on peut la réfuter. Il leur dit : non ! C'est une loi. Les Mamzerim et le Guiv'onim sont exclus pour toujours, hommes et femmes.



1 Histoire pour Chabbath, Tome 2 (Binyamin Benhamou)

Enfin en livre, les fameuses histoires racontées en vidéos par Binyamin Benhamou. Emouvantes et inspirantes, ces histoires sont à lire et à relire.